

BENUTZERHANDBUCH ZUR ERWEITERTEN THERMOKARE- GARANTIE

— Schützen Sie Ihr Unternehmen —



ERWEITERTE GARANTIESERVICELÖSUNGEN
FÜR KÜHLTRANSPORTE

Finden Sie unkompliziert heraus, was alles abgedeckt ist

In diesen Bestimmungen finden Sie die Einzelheiten zu Ihrer erweiterten Thermo King-Garantie, einschließlich der Deckungssummen, der Vorgehensweise bei der Geltendmachung von Ansprüchen und der Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Bitte beachten Sie: Alle Maschinen, die unter die erweiterte Garantie von Thermo King fallen, sollten gemäß den Thermo King Servicerichtlinien gewartet werden, deren Einzelheiten Sie in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden.

INHALTE

| | |
|---------------------------------|---|
| Einleitung | 3 |
| Wie man Ansprüche geltend macht | 4 |
| Geschäftsbedingungen | 6 |
| Sonderbedingungen | 8 |

ERWEITERTE GARANTIEOPTIONEN*

PROTECTIONPLUS

Die Kosten für Einsätze und Überstunden bei Vorfällen, die sich außerhalb der Geschäftszeiten während der Standardgarantiezeit ereignen, werden von ProtectionPlus übernommen.

WARRANTYPLUS

Mit WarrantyPlus können Ihre Kunden die Garantieabdeckung auf bis zu 5 Jahre verlängern, einschließlich Teile und Arbeit.

ASSISTANCEPLUS

Vollständig abgedeckt! AssistancePlus deckt alle garantiepflichtigen Reparaturen während und außerhalb der Geschäftszeiten für bis zu 5 Jahre ab.

* Geschäftsbedingungen gelten

Wie man Ansprüche geltend macht

Einen Anspruch geltend zu machen ist völlig unkompliziert. Befolgen Sie diese Schritte, um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten.

1 GEHEN SIE ZUM iKARE-SERVICECENTER

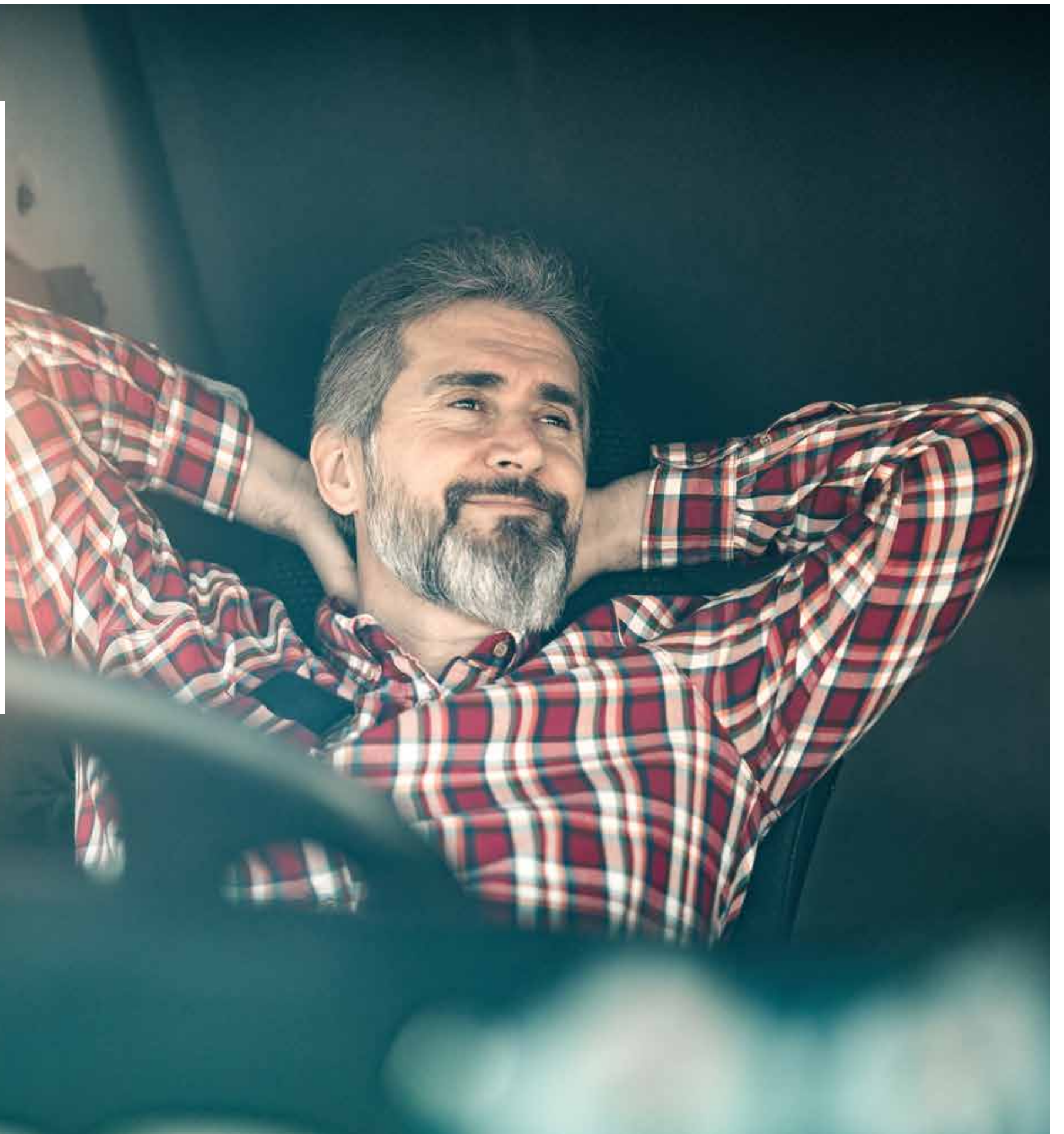
Sollten Ihre Kunden einen Anspruch auf ihren erweiterten Garantievertrag mit Thermo King geltend machen müssen, nutzen Sie das iKare Service Center.

2 GEBEN SIE DIE DETAILS EIN

Nach Eingabe aller Details, einschließlich der Seriennummer der Maschine und des Trailers und/oder des Kennzeichens, wird eine eindeutige Fallnummer für die Reparatur der Maschine generiert. Bitte beachten Sie, dass bei Reparaturen, die nicht durch den erweiterten Garantievertrag von Thermo King abgedeckt sind, der Anspruch abgelehnt werden kann.

3 BESTELLEN SIE EINEN THERMOKARE-PRODUKTAUFKLEBER

Bitte bestellen Sie einen ThermoKare-Aufkleber (kostenlos) in der TK-Boutique (Zugang über Infocentral) und bringen Sie ihn an der Maschine an, um zu verdeutlichen, dass sie durch den erweiterten Garantievertrag von Thermo King abgedeckt ist.



Geschäftsbedingungen

Diese erweiterte Garantie für die Produktpalette von Thermo King oder FRIGOBLOCK (die „erweiterte Garantie“) von Trane Technologies International Limited, 170/175 Lakeview Drive, Swords, Irland („Thermo King“) ergänzt die 24-monatige Standardgarantie von Thermo King, die Teile und Arbeitszeit für Temperaturregelmaschinen von Thermo King und FRIGOBLOCK (die „Maschine“) umfasst. Thermo King garantiert seinem autorisierten Thermo King-Händler, dass innerhalb der erweiterten Garantiezeit alle Maschinenkomponenten repariert oder ersetzt werden, die von Thermo King bei normalem Gebrauch und Service als defekt erkannt werden. Mit der Unterzeichnung dieses Vertrages bestätigen Sie, dass Sie die Geschäftsbedingungen dieses Vertrages gelesen und verstanden haben. Die erweiterte Garantie unterliegt den folgenden allgemeinen und produktspezifischen Sonderbedingungen:

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

1. Vorbehaltlich der nachstehenden Bedingungen garantiert Thermo King, dass die gesamte Maschine frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist und zwar für einen Zeitraum, der mit dem Ablauf der 24-monatigen Standardgarantie von Thermo King beginnt und bis zu den angegebenen Monaten ab dem Datum der Inbetriebnahme oder dem angegebenen Zeitraum ab dem Versanddatum der Maschine durch Thermo King oder den angegebenen Betriebsstunden (kombinierter Diesel- und Elektrobetrieb oder kombinierter Hauptkompressor- und Netzbetrieb) andauert, je nachdem, welcher Zeitpunkt früher eintritt.
2. Bedingungen für die Gültigkeit der erweiterten Garantie
 - a. Die Maschine und alle damit verbundenen Kabel, Rohrleitungen und angeschlossenen Geräte und Zubehörteile müssen von einem autorisierten Thermo King-Händler installiert worden sein, und
 - b. die Maschine muss von einem autorisierten Thermo King-Händler gemäß den Empfehlungen im Service-/Wartungshandbuch von Thermo King gewartet worden sein.
3. Die Wartungsarbeiten während dieser Zeit müssen von einem autorisierten Thermo King-Händler gemäß dem von Thermo King im Service-/Wartungshandbuch empfohlenen Plan zur vorbeugenden Wartung durchgeführt werden. Thermo King oder ein autorisiertes Thermo King-Kundendienstzentrum hat das Recht, einen Nachweis über die ordnungsgemäße Wartung einer Maschine zu verlangen.
4. Die erweiterte Garantie ist auf die Maschine beschränkt, für die sie gekauft wurde und ist nach vorheriger schriftlicher Benachrichtigung eines autorisierten Thermo King-Händlers an einen neuen Eigentümer oder Nutzer der Maschine übertragbar.
5. Die Kosten für Maschinenbauteile, die im Rahmen der erweiterten Garantie instandgesetzt oder ersetzt werden, werden dem Käufer in Form von Arbeitskosten oder Materialwert erstattet. Jedes ausgetauschte Teil geht in das Eigentum von Thermo King über.
6. Alle Garantieleistungen müssen von einem autorisierten Thermo King-Händler erbracht werden; nicht inbegriffen sind Anfahrtspauschalen, Zuschläge für Überstunden sowie Kosten für Telefonanrufe oder Telegramme, Transportkosten und/oder Beförderung von Ausrüstungsgegenständen oder Reisekosten für Servicepersonal.
 - a. Gebühren für Notdiensteseinsätze und Kosten von Überstunden werden für gültige Garantiereparaturen während der Standardgarantie abgedeckt, wenn das ProtectionPlus-Programm erworben wird.
 - b. Gebühren für Notdiensteseinsätze und Kosten von Überstunden werden für gültige Garantiereparaturen während der Standardgarantie und der erweiterten Garantie abgedeckt, wenn das AssistancePlus-Programm erworben wird.
7. Die erweiterte Garantie umfasst keine Installationen, Anpassungen, Befestigung von losen Bauteilen oder Behebung von Beschädigungen. Die erweiterte Garantie umfasst auch keine Verbrauchs- oder Wartungsartikel, wie z. B. Öle, Fette, Kühlmittel, Schmiermittel, Kältemittelgase, Sicherungen, Filter und Filterelemente, Reinigungsmittel, Glühkerzen, Flachstecker, Schaltkontakte, Kohlebürsten, Trockner, Glühbirnen, Batterien und alle Teile, die nicht von Thermo King geliefert wurden. Die Laufzeit der eingeschränkten Garantie verlängert sich nicht durch Reparaturarbeiten, die durch Thermo King oder einen autorisierten Thermo King-Händler durchgeführt werden.
8. Die erweiterte Garantie deckt keine Defekte oder Ausfälle ab, die durch eine zwischenzeitliche Reparatur, eine Änderung, die Verwendung einer nicht von Thermo King zugelassenen Stromquelle, nicht zugelassenes Zubehör oder äußere physische Schäden verursacht wurden.
9. Die erweiterte Garantie gilt in folgenden Fällen nicht:
 - a. die Maschine wurde auf eine Weise installiert, gewartet, repariert oder verändert, sodass nach dem Ermessen von Thermo King deren Funktionsfähigkeit beeinträchtigt wurde;
 - b. die Maschine wurde missbräuchlich, fahrlässig oder im Rahmen eines Unfalls verwendet; der Betrieb der Maschine in Verbindung mit nicht von Thermo King zugelassenem Zubehör oder einer nicht zugelassenen Stromquelle gilt als Missbrauch;
 - c. die Maschine wurde entgegen den gedruckten Anweisungen von Thermo King oder Frigoblock betrieben. Thermo King bzw. ein autorisierter Thermo King-Händler hat das Recht, vom Käufer die Vorlage von Wartungsnachweisen zu verlangen, um sicherzustellen, dass eine Maschine ordnungsgemäß gewartet wurde.
10. Diese Garantie ist eine ausschließliche Garantie und ersetzt alle anderen – ausdrücklichen oder stillschweigenden – Garantien einschließlich aller Garantien der Marktfähigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck sowie aller Garantien, die aus der Abwicklung von Geschäften, Gewohnheitsrecht oder Handelsbräuchen erwachsen, es sei denn, es handelt sich um einen Rechtsanspruch oder eine Patentverletzung.
11. Haftungsbeschränkung: Thermo King haftet weder gegenüber dem autorisierten Thermo King-Händler noch gegenüber dem Kunden des Händlers weder vertraglich noch aus unerlaubter Handlung (einschließlich Fahrlässigkeit oder Gefährdungshaftung) oder anderweitig für Verletzungen oder Schäden an Fahrzeugen, Inhalten, Produktladungen oder anderem Eigentum oder für besondere, zufällige, indirekte oder Folgeschäden jeglicher Art, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, Verlust oder Unterbrechung des Geschäftsbetriebs, entgangenen Gewinn und Nutzungsausfälle. Die hierin enthaltenen Rechtsmittel des Käufers sind exklusiv und die gesamte kumulative Haftung von Thermo King oder FRIGOBLOCK übersteigt in keinem Fall den Kaufpreis der Maschine oder des Bauteils, für das diese Garantie die Grundlage ist.
12. Diese erweiterte Garantie unterliegt den Gesetzen von Irland und der ausschließlichen Zuständigkeit der irischen Gerichte.

Sonderbedingungen

SONDERBEDINGUNGEN FÜR DIE TRAILER-PRODUKTPALETTE VON THERMO KING

- 1. Für die Trailer-Produktpalette von Thermo King gelten die unten aufgeführten Laufzeiten der erweiterten Garantie:
 - a. 24 Monate ab Inbetriebnahmedatum oder 30 Monate ab Versanddatum oder 4.000 Betriebsstunden, je nachdem, was früher eintritt – nur ProtectionPlus.
 - b. 36 Monate ab dem Datum der Inbetriebnahme oder 42 Monate ab dem Versanddatum oder 6.000 Betriebsstunden, je nachdem, was früher eintritt.
 - c. 36 Monate ab dem Datum der Inbetriebnahme oder 42 Monate ab dem Versanddatum oder 9.000 Betriebsstunden, je nachdem, was früher eintritt.
 - d. 48 Monate ab dem Datum der Inbetriebnahme oder 54 Monate ab dem Versanddatum oder 8.000 Betriebsstunden, je nachdem, was früher eintritt.
 - e. 60 Monate ab dem Datum der Inbetriebnahme oder 66 Monate ab dem Versanddatum oder 10.000 Betriebsstunden, je nachdem, was früher eintritt.
 - f. 48 Monate ab dem Datum der Inbetriebnahme oder 54 Monate ab dem Versanddatum oder 12.000 Betriebsstunden, je nachdem, was früher eintritt.
 - g. Oder auf Grundlage von speziellen Kundenanforderungen.
- 2. Kupplung und Antriebskupplung sind für maximal 24 Monate ab dem Datum der Inbetriebnahme oder 30 Monate ab dem Versanddatum oder 4.000 Stunden im Dieselmotorbetrieb abgedeckt, je nachdem, was früher eintritt.
 - a. Poly-V-Riemenantriebe sind für maximal 24 Monate ab dem Datum der Inbetriebnahme oder 30 Monate ab dem Versanddatum oder 4.000 Stunden im Dieselmotor- und Elektromotorbetrieb abgedeckt, je nachdem, was früher eintritt.
- 3. Zusatzbedingungen für das 4. und 5. Jahr: Nur Hauptbauteile.
 - a. In der folgenden Tabelle wird aufgelistet, was im 4. und 5. Jahr inbegriffen/nicht inbegriffen ist. Im 4. und 5. Jahr sind in AssistancePlus Überstunden und Notdienstesätze für gültige Garantieansprüche inbegriffen, also nur wie unten beschrieben im Zusammenhang mit Hauptbauteilen.

| KOMPONENTEN | INBEGRIFFENE LEISTUNGEN, BEGRENZT AUF: | NICHT INBEGRIFFENE LEISTUNGEN |
|---|--|--|
| RAHMEN | Hauptrahmen, Verdampferrahmen und alle an den Rahmen geschweißten Bauteile | Unfallschäden, Korrosion, keine anschraubbaren Bauteile |
| MIKROPROZESSORREGLER UND ANZEIGEN | Mikroprozessoren und HMI (nur Haupthardware) und HMI A-Serie | Keine Kabelbäume, Software-Upgrades, Sensoren, Fernbedienungen usw. |
| KOMPRESSOR | Mechanisches Versagen des Kompressors, Innenteile des Kompressors | Wellendichtung, Wartungsventile, Undichtigkeiten |
| MOTOR | Mechanisches Versagen des Motors, von Innenteilen des Motors | Elektrische Bauteile, Motorzubehör, Einspritzpumpe und kraftstoffbezogene Bauteile |
| ELEKTROMOTOR FÜR NETZBETRIEB | Alle mechanischen Motorteile und Motor-Generator-Kombination (CMG) | Motorstatorwicklungen und Motorzubehör |
| VERFLÜSSIGERREGISTER, HAUPT- UND RÜCKVERDAMPFERREGISTER | Verflüssiger- und Verdampferregister (falls nicht reparierbar) | |



Sonderbedingungen

SONDERBEDINGUNGEN FÜR DIE PRODUKTPALETTE DER LKW-MASCHINEN MIT EIGENANTRIEB VON THERMO KING

- 1. Für die Produktpalette der LKW-Maschinen mit Eigenantrieb von Thermo King gelten die unten aufgeführten Laufzeiten der erweiterten Garantie:
 - a. 24 Monate ab Inbetriebnahmedatum oder 30 Monate ab Versanddatum oder 4.000 Betriebsstunden, je nachdem, was früher eintritt – nur ProtectionPlus.
 - b. 36 Monate ab dem Datum der Inbetriebnahme oder 42 Monate ab dem Versanddatum oder 6.000 Betriebsstunden, je nachdem, was früher eintritt.
 - c. 48 Monate ab dem Datum der Inbetriebnahme oder 54 Monate ab dem Versanddatum oder 8.000 Betriebsstunden, je nachdem, was früher eintritt.
 - d. Oder auf Grundlage von speziellen Kundenanforderungen.
- 2. Antriebskits, Kompressorabdeckung und Antriebsriemen sind ausgeschlossen, Teile und Arbeiten im Zusammenhang mit dem Antriebskit gehen zu Lasten des Kunden, Abdeckung des Hauptkompressors bis zu 48 Monate ab dem Datum der Inbetriebnahme oder 54 Monate ab dem Versanddatum oder nach 6.000 Betriebsstunden (kombinierter Betrieb von Hauptkompressor und Netzbetrieb), je nachdem, was früher eintritt.
- 3. Die Garantie für Motor-Antriebsriemen beträgt maximal 12 Monate ab dem Datum der Inbetriebnahme oder 18 Monate ab dem Versanddatum oder 1.500 Betriebsstunden, je nachdem, was früher eintritt.
- 4. Maschinenoptionen sind ausgeschlossen, es sei denn, es wird eine zusätzliche Abdeckung erworben.

SONDERBEDINGUNGEN FÜR DIE PRODUKTPALETTE DER FAHRZEUGBETRIEBENEN LKW-MASCHINEN VON THERMO KING

- 1. Für die Produktpalette der fahrzeugbetriebenen LKW-Maschinen von Thermo King gelten die unten aufgeführten Laufzeiten der erweiterten Garantie:
 - a. 24 Monate ab Inbetriebnahmedatum oder 30 Monate ab Versanddatum oder 4.000 Betriebsstunden, je nachdem, was früher eintritt – nur ProtectionPlus.
 - b. 36 Monate ab dem Datum der Inbetriebnahme oder 42 Monate ab dem Versanddatum oder 6.000 Betriebsstunden, je nachdem, was früher eintritt.
 - c. 48 Monate ab dem Datum der Inbetriebnahme oder 54 Monate ab dem Versanddatum oder 8.000 Betriebsstunden, je nachdem, was früher eintritt.
 - d. Oder auf Grundlage von speziellen Kundenanforderungen.
- 2. Antriebskits, Kompressorabdeckung und Antriebsriemen sind ausgeschlossen, Teile und Arbeiten im Zusammenhang mit dem Antriebskit gehen zu Lasten des Kunden, Abdeckung des Hauptkompressors bis zu 48 Monate ab dem Datum der Inbetriebnahme oder 54 Monate ab dem Versanddatum oder nach 6.000 Betriebsstunden (kombinierter Betrieb von Hauptkompressor und Netzbetrieb), je nachdem, was früher eintritt.
- 3. Die Garantie für Motor-Antriebsriemen beträgt maximal 12 Monate ab dem Datum der Inbetriebnahme oder 18 Monate ab dem Versanddatum oder 1.500 Betriebsstunden, je nachdem, was früher eintritt.
- 4. Maschinenoptionen sind ausgeschlossen, es sei denn, es wird eine zusätzliche Abdeckung erworben.

SONDERBEDINGUNGEN FÜR DIE PRODUKTPALETTE VON FRIGOBLOCK

Unter den nachstehenden Bedingungen garantiert Thermo King, dass die gesamte Maschine frei von Material- und Verarbeitungsfehlern für einen Zeitraum vom Ablauf der 24-monatigen Standardgarantie von Thermo King bis zu sechsunddreißig (36) Monaten ab dem Datum der Inbetriebnahme ist oder für ein Zeitraum von 42 Monaten ab dem Versanddatum der Maschine durch Thermo King oder 9.000 Betriebsstunden, je nachdem, welcher Zeitpunkt früher eintritt.

- 1. Ausschlüsse der Generatorabdeckung und Antriebsriemen
 - a. Generatoren sind für maximal 36 Monate ab dem Datum der Inbetriebnahme oder 42 Monate ab dem Versanddatum oder 7.000 Betriebsstunden oder 400.000 km abgedeckt, je nachdem, was früher eintritt.
 - b. Antriebsriemen für Generatoren (Poly-V, Kraftriemen, SPA) sind maximal 12 Monate ab dem Datum der Inbetriebnahme oder 18 Monate ab dem Versanddatum oder 1.500 Betriebsstunden oder 100.000 km abgedeckt, je nachdem, was früher eintritt, es sei denn, der Lkw-Hersteller schreibt einen früheren Austausch vor.
 - c. Die Garantie für Kompressor-/Motorantriebsriemen beträgt maximal 12 Monate ab dem Datum der Inbetriebnahme oder 18 Monate ab dem Versanddatum oder 1.500 Betriebsstunden, je nachdem, was früher eintritt.





Thermo King - von Trane Technologies (NYSE: TT), einem globalen Klima-Innovator - ist ein weltweit führender Anbieter von nachhaltigen Lösungen für die Temperaturkontrolle im Transportwesen. Thermo King bietet seit 1938 Lösungen zur Transporttemperaturregelung für eine Vielzahl von Anwendungen an, darunter für Anhänger, Lkw-Aufbauten, Busse, Flugzeuge, Schiffscontainer und Eisenbahnwaggons.

Weitere Informationen

www.europe.thermoking.com

Händler in Ihrer Nähe finden

dealers.thermoking.com

TRANE
TECHNOLOGIES